



LED-LICHTERVORHANG

DE AT CH

LED-LICHTERVORHANG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

RIDEAU LUMINEUX À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

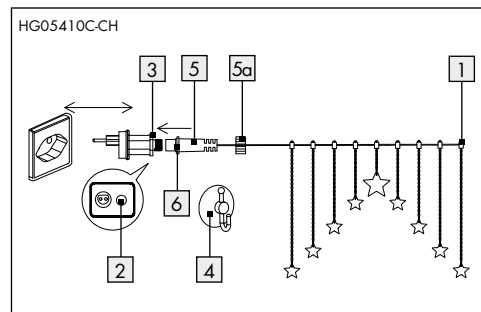
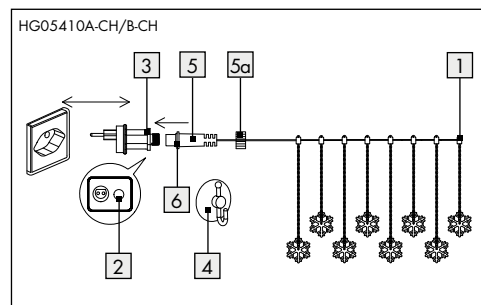
IT CH

TENDA LUMINOSA A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 459142_2401

CH



Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Polarität des Ausgangsanschlusses
	Für den Innen- und Außenbereich geeignet.

Legende der verwendeten Piktogramme

	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Für HG05410A-CH/B-CH Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (ca. 90 x 55 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
	Für HG05410C-CH Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (ca. 120 x 80 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Lichtervorhang

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

V1.0

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

● Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1 LED-Lichterkette | 5 Stecker der Zuleitung |
| 2 Timer-Taste | 5a Überwurfmutter |
| 3 Netzteil | 6 Dichtungsring |
| 4 Saugnapf | |

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme
gesamt: Für Modell A/B/C:
ca. 1,1 W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 3,2 V===
LED: Für Modell A und B: 8 LED,
(nicht austauschbar)
Für Modell C: 9 LED
(nicht austauschbar)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG05410A-CH/
HG05410B-CH/HG05410C-CH)

Netzteil:

Nennspannung
Eingang: 220-240 V~, 50-60 Hz
Nennausgangsspannung (U rated): 3,2 V===
Max. Arbeitsausgangsspannung (U out): 3,5 V===
Nennausgangsleistung (P rated): 0,6 W
Schutzklasse: II/
Netzteil (Modell-Nr. MLS-D3.2VO.6WRT-IP55).
SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 LED-Lichterkette 8 Saugnapfe (für Modell A und B)
1 Netzteil

9 Saugnapfe (für Modell C) 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber mit dem Stromnetz verbunden ist (220-240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die LED-Lampen sind nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil des Typs MLS-D3.2V0.6WRT-IP55. Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [3] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (MLS-D3.2V0.6WRT-IP55) bestimmt.

DE/AT/CH

- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Leuchartikels noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.
- ⚠️ WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen benutzt werden.
- Bei einem Bruch oder einer Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.

DE/AT/CH

● Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Verwenden Sie zum Aufhängen des Produkts die mitgelieferten Saugnäpfe [4].
- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung [5] in die Buchse des Netzteils [3]. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie die Überwurfmutter [5a] an der Netzleitung über den Stecker schieben und am Netzteil [3] verschrauben. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes [6], da sonst die Schutzart nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil [3] in die Steckdose. Drücken Sie die Timer-Taste [2]. Das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

DE/AT/CH

● Ein-/Ausschalten und Timer-Funktion

Die Timer-Taste [2] hat drei Funktionen:

1 x drücken:

- Das Produkt leuchtet dauerhaft.

2 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang durchgehend und schaltet sich dann für 18 Stunden aus. Danach schaltet sich das Produkt zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden wieder aus.

Hinweis: Die Timer-Taste [2] leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiviert wurde.

3 x drücken:

- Das Produkt wird ausgeschaltet.

DE/AT/CH

● Reinigung und Pflege

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil [3] aus der Steckdose.

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Sie können das Produkt bei starker Verschmutzung leicht mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

DE/AT/CH



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft.

DE/AT/CH

Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

DE/AT/CH

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459142_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten,

kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at







CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Courant alternatif/Tension alternative
	Protégé contre les projections d'eau
	Classe de protection II
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Dispositif de fonctionnement autonome
	Polarité de la connexion de sortie
	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.

DE/AT/CH

FR/CH

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Pour HG05410A-CH/B-CH Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 90 x 55 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
	Pour HG05410C-CH Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 120 x 80 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
	Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Safety information Instructions for use

FR/CH

Rideau lumineux à LED








● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- | | |
|---|---|
|  Guirlande lumineuse LED |  Fiche du câble d'alimentation |
|  Touche de minuterie |  Écrou-raccord |
|  Bloc d'alimentation |  Bague d'étanchéité |
|  Ventouse | |

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :

Puissance totale absorbée : pour le modèle A/B/C : env. 1,1 W

Guirlande lumineuse :

Tension de fonctionnement : 3,2V===
LED : pour les modèles A et B : 8 LED (non remplaçables)
pour les modèles C : 9 LED (non remplaçables)

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

FR/CH

Guirlande lumineuse (Modèle n° HG05410A-CH/HG05410B-CH/HG05410C-CH)

Bloc d'alimentation :

Tension nominale
Entrée : 220-240V~, 50/60 Hz
Tension de sortie nominale (U rated) : 3,2V===
Tension de sortie de travail max. (U out) : 3,5V===
Puissance de sortie nominale (P rated) : 0,6 W
Classe de protection : II/□
Bloc d'alimentation (Modèle n° MLS-D3.2V0.6WRT-IP55)
SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta : Température ambiante maximale
Tc : Température du boîtier au point indiqué

FR/CH

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse LED 9 ventouses (pour 1 bloc d'alimentation modèles C)
8 ventouses (pour 1 mode d'emploi modèles A et B)



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels

FR/CH

FR/CH

causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE

ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.

■ Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.

■ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques qui en résultent.

FR/CH

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.


ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumineuse et assurez-vous qu'elle soit posée de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.


Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé au réseau électrique (220-240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.

FR/CH

- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de cette lampe ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez le produit uniquement avec un bloc d'alimentation de type MLS-D3.2V0.6WRT-IP55. Sous peine d'annuler tous droits de garantie.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez à chaque fois le bloc d'alimentation  de la prise électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.

FR/CH









- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni (MLS-D3.2V0.6WRT-IP55).
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit lumineux n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220V-240V~.
-  **AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'avec tous ses joints correctement placés.

FR/CH


- En cas de cassure ou d'endommagement des LED, le produit ne doit pas être utilisé/mis sous tension, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.

● Utilisation

Remarque : veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Afin de suspendre le produit, utilisez exclusivement les ventouses fournies .
- Branchez la fiche du câble d'alimentation  dans la prise du bloc d'alimentation . Sécurisez la connexion en passant l'écrou-raccord  du câble d'alimentation par-dessus la fiche et en le vissant au bloc d'alimentation . Veillez à ce que la bague d'étanchéité  soit correctement positionnée car sinon le type de protection ne peut pas être garanti.
- Branchez le bloc d'alimentation  dans la prise. Appuyez sur la touche de minuterie . Le produit est maintenant allumé.

FR/CH

- Débranchez le bloc d'alimentation  de la prise de courant pour éteindre le produit.


● Mise en marche/arrêt et fonction minuterie

La touche de minuterie a trois fonctions :

Appuyer 1 x :

- Le produit est allumé en continu.

Appuyer 2 x :


- Le produit est allumé en permanence durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint à nouveau durant 18 heures.
- Remarque :** la touche de minuterie  s'allume en vert lorsque la fonction minuterie a été activée.

Appuyer 3 x :

- Le produit est éteint.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation  de la prise.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- S'il est très sale, vous pouvez facilement nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix -

gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459142_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa dat

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr






Service après-vente Suisse



Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Tensione/corrente alternata
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Classe di isolamento II
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Polarità del collegamento in uscita
	Adatto per l'uso in ambienti interni ed esterni.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.
	Per HG05410A-CH/ B-CH Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 90 x 55 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
	Per HG05410C-CH Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 120 x 80 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
	Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Tenda luminosa a LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

FR/CH

FR/CH

IT/CH








IT/CH

IT/CH

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo sia in ambienti interni che esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|---|---|
|  Catena luminosa LED |  Spina del cavo di alimentazione |
|  Tasto Timer | |
|  Alimentatore |  Dado a risvolto |
|  Ventosa |  Anello di tenuta |

● Specifiche tecniche

Catena luminosa + alimentatore:

Potenza assorbita complessiva: per i modelli A/B/C: ca. 1,1 W

Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 3,2V===

LED: per i modelli A e B: 8 LED, (non sostituibili)
Per i modelli C: 9 LED, (non sostituibili)
Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Catena luminosa (modello N° HG05410A-CH/HG05410B-CH/HG05410C-CH)

Alimentatore:

Tensione nominale in entrata: 220-240V~, 50/60 Hz
Tensione nominale in uscita (U rated): 3,2V===
Max. tensione di lavoro in uscita (U out): 3,5V===
Potenza nominale in uscita (P rated): 0,6W
Classe di isolamento: II/□
Alimentatore (modello N° MLS-D3.2V0.6WRT-IP55)

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
Ta: temperatura ambiente massima
Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

1 catena luminosa LED 9 ventose (per i modelli C)
1 alimentatore 1 manuale di istruzioni
8 ventose (per i modelli A e B)




Avvertenze di sicurezza


PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO

A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono

in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi.
- I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.
- Non tirare il cavo della catena luminosa ed assicurarsi che esso sia posato in modo tale che nessuno vi cammini sopra o inciampi su di esso.

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH


- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.




Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non è possibile sostituire il cavo esterno flessibile di questa lampada; se il cavo è danneggiato, è necessario sostituire la lampada.
- Le lampadine a LED non sono sostituibili.

IT/CH

- Utilizzare il prodotto solo con un alimentatore del tipo MLS-D3.2V0.6WRT-IP55. In caso contrario, decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli vivi, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Estrarre sempre l'alimentatore  dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (MLS-D3.2V0.6WRT-IP55).
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.










IT/CH

- Tenere presente che finché resta collegato alla presa di corrente l'alimentatore riceve un'alimentazione, seppur minima, anche quando il prodotto non è in esercizio. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili. Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria durata utile.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220V-240V~.
-  **ATTENZIONE!** La catena luminosa non deve essere utilizzata se non sono state installate correttamente tutte le guarnizioni.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/messo sotto tensione, ma deve essere smaltito in modo sicuro.

IT/CH

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Per appendere il prodotto utilizzare le ventose  in dotazione.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione  nella presa dell'alimentatore . Assicurare il collegamento spingendo sulla spina il dado a risvolto  ubicato sul cavo di rete e avvitandolo all'alimentatore . Assicurarsi che l'anello di tenuta  sia correttamente in sede, perché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore  nella presa di corrente. Premere il tasto Timer . Ora il prodotto è acceso.
- Scollegare l'alimentatore  dalla presa di corrente per spegnere il prodotto.

IT/CH


● Attivazione e disattivazione della funzione Timer

Il tasto Timer  ha tre funzioni:

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo costante.

Premere 2 volte:

- il prodotto si illumina ininterrottamente per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. In seguito, il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne per altre 18.
- Nota:** il tasto Timer  si illumina in verde quando la funzione Timer è stata attivata.


Premere 3 volte:

- Il prodotto viene spento.

IT/CH

● Pulizia e cura

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Innanzitutto, estrarre l'alimentatore  dalla presa di corrente.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento.

Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato

meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia

non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459142_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44



 CH

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05410A-CH/HG05410B-CH/
HG05410C-CH
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 04/2024 · Ident.-No.:
HG05410A-CH/B-CH/C-CH042024-CH

IT/CH